

೪೩೨

ಸಂಪಾದಕ: ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಪಾಟೀಲ

ಪ್ರಕಟನೆಯ
೫೨ನೆಯ ವರ್ಷ

ತಳ ಸಮುದಾಯಗಳ ಲೇಖಕ ಶಿವಳ್ಳಿ ಕೆಂಪೇಗೌಡ

ರಷ್ಯಾದ ಹಳ್ಳಿ : ಕಿರುಕಥೆ

ಹಲೋ ನಾನು... ವಕ್ರತುಂಡ : ವಿನೋದ

ಆಪಸಾತಿನಲ್ಲಿ ಚಂಪಾ : ಸಮ್-ದರ್ಶನ

ಮೊಬೈಲಾಯಣ : ಲಲಿತ ಪ್ರಬಂಧ

ಪುಸ್ತಕ ವಿಮರ್ಶೆ

೨೦೧೬ರ ಪ್ರಕಟನೆಗಳು

ಚಂಪಾಕಾಲಂ

ಕೆಲವು ಕವನಗಳು

ಸಂಕ್ರಮಣ ಪ್ರಕಾಶನ, ಬೆಂಗಳೂರು

ಸಂಕ್ರಮಣ

ಮಾರ್ಚ್ - ಎಪ್ರಿಲ್

೨೦೧೭

ಸಂಕ್ರಮಣ

ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಕಲನ

ಸಂಪುಟ : ೫೨ ಸಂಚಿಕೆ : ೦೨
ಮಾರ್ಚ್-ಏಪ್ರಿಲ್ ೨೦೧೭

ಸಂಪಾದಕ
ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಪಾಟೀಲ (ಚಂಪಾ)

ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ
ಸುನಿಲ ಪಾಟೀಲ

ವಾರ್ಷಿಕ ಚಂದಾ : ರೂ. ೨೦೦
ಐದು ವರ್ಷಕ್ಕೆ : ರೂ. ೯೦೦
ಆಜೀವ ಚಂದಾ : ರೂ. ೨,೦೦೦
ಮಹಾ ಪೋಷಕತ್ವ : ರೂ. ೫,೦೦೦

ಸಂಕ್ರಮಣ ಪ್ರಕಾಶನ
ಜ್ಯೋತಿ ಲೇಔಟ್, ಮೇನ್-೨,
ಜರಗನಹಳ್ಳಿ, ವಾರ್ಡ್-೧೮೬, ಜೆ. ಪಿ.
ನಗರ ಅಂಚೆ, ಬೆಂಗಳೂರು ೫೬೦ ೦೭೮
ಫೋನ್: ೦೮೦-೨೬೨೨ ೨೨ ೪೪
ಮೊಬೈಲ್: ೯೪೪೯೦-೬೯೨೪೪

ಸಂಕ್ರಮಣ ಪ್ರಕಾಶನ : ಬ್ಯಾಂಕ್ ಖಾತೆ ವಿವರ
ಕರೆಂಟ್ ಅಕೌಂಟ್
ಸಂಖ್ಯೆ : ೫೪೦೨೧೨-೫೫೭೪೯
ಸ್ಟೇಟ್ ಬ್ಯಾಂಕ್ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ (SBI)
ಬಸವನಗುಡಿ NCC ಶಾಖೆ, ಬೆಂಗಳೂರು - ೦೪.
IFSC No. SBMY 00 40014

ಯಾವ ಹೆಚ್ಚಿನ ವೆಚ್ಚವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಈ ಖಾತೆಗೆ ನೀವು
ಚಂದಾ ಸಂದಾಯ ಮಾಡಬಹುದು. ನಿಮ್ಮ ಬ್ಯಾಂಕ್
ಮ್ಯಾನೇಜರರ ಸಲಹೆ ಪಡೆಯಿರಿ.

ಹಣ ಕಟ್ಟಿದ ಕೂಡಲೇ ನಮಗೊಂದು SMS
ಕಳಿಸಿರಿ. ಮೊ.ಸಂ. : ೯೪೪೯೦ ೬೯೨೪೪

ಲಿಪಿ ಜೋಡಣೆ ಹಾಗೂ ಮುದ್ರಣ
ನೇತ್ರಾ ಪ್ರಿಂಟರ್ಸ್
ಬೆಂಗಳೂರು-೫೬೦ ೦೧೮

ಈ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ

ಕೆಲವು ಕವನಗಳು
ಚಂದ್ರಶೇಖರ ಪಾಟೀಲ

ತಳ ಸಮುದಾಯಗಳ ಲೇಖಕ ಶಿವಳ್ಳಿ
ಕೆಂಪೇಗೌಡ

ಬೋರೇಗೌಡ ಚಿಕ್ಕಮರಳಿ

ರಷ್ಯಾದ ಹಳ್ಳಿ (ಕಿರುಕಥೆ)

ಬಿ. ಎನ್. ವೇಣುಗೋಪಾಲ

ಹಲೋ ನಾನು... ವಕ್ರತುಂಡ (ವಿನೋದ)
ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಗುಮ್ಮಗೋಳ

ಆಪಸಾತಿನಲ್ಲಿ ಚಂಪಾ (ಸಮ್-ದರ್ಶನ)
ಬಸವರಾಜ ಸಾದರ

ಮೊಬೈಲಾಯಣ (ಲಲಿತ ಪ್ರಬಂಧ)
ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಹಿರೇಮಠ

ಪುಸ್ತಕ ವಿಮರ್ಶೆ

೨೦೧೬ರ ಪ್ರಕಣಗಳು

ಕಾವ್ಯ

ವಿಷ್ಣು ನಾಯ್ಕ

ಹುರುಕಡ್ಡಿ ಶಿವಕುಮಾರ

ತೆನ್‌ಝಿನ್ ಸನ್‌ಜ್ಯು /

ವಿಜಯಕುಮಾರಿ ಕರಿಕಲ್

ವಿ. ಎಸ್. ಶ್ಯಾನಭಾಗ್

ವಿಷ್ಣು ನಾಯ್ಕ

೯೪೪೮೧ ೪೫೩೨೦

ಪರಿಮಳ, ಅಂಬಾರಕೊಡ್ಲ, ಅಂಕೋಲಾ (ಉ.ಕ.)

ನಮ್ಮ ಲೇಖಕರು

ಹುರುಕಡ್ಲಿ ಶಿವಕುಮಾರ

೮೯೭೦೪ ೮೩೨೪೮

ಬಾಚಿಗೊಂಡನಹಳ್ಳಿ (ಬಳ್ಳಾರಿ) ಜಿಲ್ಲಾ ೨೧೨.

ಡಾ. ಬೋರೇಗೌಡ ಚಕ್ಕಮರಳಿ

೯೪೮೦೪ ೬೩೩೫೬

ಜಿಲ್ಲಾ/೭, ಸಿದ್ದಿ, ಶಾಂತಿನಗರ, ಹಂತ-೨

ಪಾಂಡವಪುರ (ಮಂಡ್ಯ) ಜಿಲ್ಲಾ ೪೩೪

Tenzin T. Sunue

C/o. Bookworm Me Leodgan

Dharmashala Kangra, H.P. 176 215. India.

www.tentsundue@yahoo.com

ಡಾ. ವಿಜಯಕುಮಾರಿ ಕರಿಕಲ್

೯೪೪೮೭ ೯೪೯೯೨

ಸಹಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ

ಮಾನಸಗಂಗೋತ್ರಿ, ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲಾ ೦೦೬.

ಬಿ. ಎನ್. ವೇಣುಗೋಪಾಲ

ಡಾ. ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಗುಮ್ಮಗೋಳ

೯೬೧೧೪ ೪೮೧೬೫

ಶಿವಗಿರಿ ನಿವಾಸ, ಕ್ರಾಸ್-೨, ಸಾಧನಕೇರಿ

ಧಾರವಾಡ ಜಿಲ್ಲಾ ೦೦೮.

ಡಾ. ಬಸವರಾಜ ಸಾದರ

೯೮೮೬೯ ೮೫೮೪೭

ಎಫ್-೪, ಬಾಲಾಜಿ ಪ್ಯಾರಡೈಜ್, ಕ್ರಾಸ್-೪

ಭುವನೇಶ್ವರಿ ನಗರ, (ಹೆಬ್ಬಾಳ-ಕೆಂಪಾಪುರ)

ಬೆಂಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲಾ ೦೨೪

ವಿ. ಎಸ್. ಶಾನಭಾಗ್

೯೧೯೮೯೨೧ ೬೫೬೫೮

202, A wing, Bldg No.2, Vinigarden

Near Immaculate High School

Borivli (W), Mumbai 400 068.

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಹಿರೇಮಠ

೯೯೪೫೬ ೦೭೧೪೪

೨೮, ಚೈತನ್ಯ, ಮೇನ್-೧, ಚೆನ್ನಬಸವೇಶ್ವರನಗರ

ಧಾರವಾಡ ಜಿಲ್ಲಾ ೦೦೭

ಡಾ. ಎಲ್. ಸಿ. ಸುಮಿತ್ರಾ

೯೮೮೦೫ ೦೧೧೪೯

ಕನ್ನಡ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕಿ, ಅಶ್ವಿನಿ, ಅನಿಕೇತನ ರಸ್ತೆ

ಸೊಪ್ಪಗುಡ್ಡೆ, ತೀರ್ಥಹಳ್ಳಿ (ಶಿವಮೊಗ್ಗ) ಜಿಲ್ಲಾ ೫೭೭ ೪೩೨

ಡಾ. ಕಮಲಾ ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

೯೪೪೬೬ ೧೯೭೦೯

೫೦, ಅಶೀರ್ವಾದ, ಮೇನ್-೨

ಶಿವಗಿರಿ, ಧಾರವಾಡ ಜಿಲ್ಲಾ ೦೦೭

ಮಾಲತಿ ಭಟ್ ಗೋರೆಬೈಲ್

೯೪೮೨೫ ೫೭೩೬೮

ಹೆಗ್ಗರಣೆ (ಸಿದ್ಧಾಪುರ - ಉ.ಕ.)

ಡಾ. ಎಚ್.ಎಸ್.ಎಂ. ಪ್ರಕಾಶ

೯೫೩೫೪ ೧೬೬೩೯

೦೯, ಕ್ರಾಸ್-೧, ಟೀಚರ್ಸ್ ಕಾಲನಿ, ಹಂತ-೧

ದುಯಾನಂದ ಸಾಗರ ಕಾಲೇಜು ರಸ್ತೆ, ಬೆಂಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲಾ ೦೭೮

ಉದಯಕುಮಾರ ಹಬ್ಬು

೯೯೦೨೭ ೬೧೭೨೦

ಅಭಿಷೇಕ, ಕಿನ್ನಿಗೋಳಿ (ದ.ಕ.) ಜಿಲ್ಲಾ ೧೫೦

ಆರು ಟಿಬೆಟಿಯನ್ ಕವನಗಳು

• ತೆನ್‌ಝಿನ್ ಸನ್‌ಜ್ಯು

ಅನು : ವಿಜಯಕುಮಾರಿ ಕರಿಕಲ್

[ತೆನ್‌ಝಿನ್ ಸನ್‌ಜ್ಯು ಎಂಬ ಕವಿ ಟಿಬೆಟ್ ಮೂಲದವನಾದರೂ ಅವನು ಹುಟ್ಟಿದ್ದು ಭಾರತದ ಮನಾಲಿಯಲ್ಲಿ. ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿದ್ದ ಟಿಬೆಟ್ ಅನ್ನು ೧೯೫೦ ರ ದಶಕದಲ್ಲಿ ಚೀನಾ ತನ್ನ ವಶಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಾಗ ಅಲ್ಲಿಯ ಜನ ವಿರೋಧಿಸಿದರು. ತಾಯ್ನಾಡಿನ ಬಿಡುಗಡೆಗಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದ ಜನರು ದೇಶಭ್ರಷ್ಟರಾಗಿ ಭಾರತದ ಆಶ್ರಯವನ್ನು ಬಯಸಿ ಬಂದರು. ಹಾಗೆ ಬಂದವರಲ್ಲಿ ತೆನ್‌ಝಿನ್ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳೂ ಇದ್ದರು. ಮನಾಲಿಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ತೆನ್‌ಝಿನ್ ತನ್ನ ತಂದೆ ತಾಯಿ ಹೇಳುವ ತಾಯ್ನಾಡಿನ ಕತೆಯನ್ನು ಕೇಳುತ್ತ ಅವರ ಹೋರಾಟವನ್ನು ನೋಡುತ್ತ ಬೆಳೆದವನು. ಬಾಲ್ಯದಿಂದಲೇ ತಾನೊಬ್ಬ ನಿರಾಶ್ರಿತನೆಂಬ ಭಾವ ಕಾಡುತ್ತಿತ್ತು. ತಾಯ್ನಾಡನ್ನು ಕಾಣುವ ಹಂಬಲಿಕೆಯಿತ್ತು. ಆತ ಬೆಳೆದ ಹಾಗೆ ಅವನೊಳಗಿನ ನಿರಾಶ್ರಿತ ಭಾವ ಬೆಳೆಯುತ್ತಲೇ ಬಂತು. ಅಂತೆಯೇ ಒಬ್ಬ ಹೋರಾಟಗಾರ ಅವನೊಳಗೆ ರೂಪುಗೊಂಡ.

ತೆನ್‌ಝಿನ್ ನ ಬಾಲ್ಯದ ಶಿಕ್ಷಣ ಧರ್ಮಶಾಲಾದಲ್ಲಿ ಆಯಿತು. ನಂತರ ಮದ್ರಾಸ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದಿಂದ ಪದವಿ ಪಡೆದುಕೊಂಡನು. ಮುಂಬೈ ವಿದ್ಯಾಪೀಠದಲ್ಲಿ ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ಪದವಿಗಾಗಿ ಓದುವಾಗಲೇ ಅಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕವಿ ಮಿತ್ರರ ಪರಿಚಯವಾಗಿ ತೆನ್‌ಝಿನ್‌ನ ಒಳಗಿನ ಕವಿ ಪ್ರಕಟಗೊಂಡ. ಆತನ ಕವಿತೆಗಳಲ್ಲಿ ತಾಯ್ನಾಡಿನ ಬಿಡುಗಡೆಯ ತೀವ್ರವಾದ ಹಂಬಲ ನಿರಾಶ್ರಿತರ ನೋವು, ಅನಾಥ ಭಾವ ಕಾಣುತ್ತವೆ.

ಮುಂಬೈಗೆ ಬಂದ ಹೊಸದರಲ್ಲಿ ಇರಲು ನೆಲೆಯಿಲ್ಲದೆ ಅಲೆದ ಅನುಭವ; ಆದರೆ ನಂತರದಲ್ಲಿ ಮುಂಬೈಯಾದ್ಯಂತ ತನಗೆ ಸ್ನೇಹಿತರಿದ್ದಾರೆ. ತಾನು ಯಾವಾಗ ಹೋದರೂ ಅವರ ತೆರೆದ ಬಾಗಿಲುಗಳು ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತವೆ. ಆ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಮುಂಬಯಿ ಬಗ್ಗೆ ಅಭಿಮಾನವಿದ್ದು ಅದನ್ನು ಆಮ್ ಚಿ ಮುಂಬಯಿ ಎಂದು ಅಪ್ಪಿಕೊಂಡಿರುವ ಈ ಕವಿಗೆ ತನ್ನ ತಾಯ್ನಾಡಿಗೆ ಮರಳುವ ಹಂಬಲ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿಲ್ಲ. ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ದಿನ ತಮ್ಮ ತಾಯ್ನಾಡಿಗೆ ಮರಳುವ ಭರವಸೆಯೊಂದಿಗೆ ಬಂದವರು ಕೆಲವರು ಭಾರತದಲ್ಲಿಯೇ